

**1** Este trilho começa e termina na localidade do Faial da Terra e tem a duração de cerca de 1h30m. De início, segue junto à margem da ribeira, que se mantém com água durante todo o ano, e onde o trilho só se afasta, por um carreiro com inclinação elevada, até junto da primeira bifurcação.

*This trail starts and ends at "Faial da Terra" and has the total duration of one hour and a half. Firstly, it follows close to the stream, which maintains water all year long and from where the trail only moves away by a strong inclining track, to the point of the first fork in the path.*

**3** Nesta altura, deve prosseguir-se para o Salto do Prego, uma bonita cascata onde predomina a mata de incenso e de acácia. São desaconselhados os banhos na cascata devido à possibilidade de queda de troncos de árvore.

*At this time, one should proceed to "Salto do Prego", a beautiful waterfall where pittosporum and acacia predominate. Bathing at the waterfall is not wise due to the possibility of trees falling down.*

**4** Volta-se depois pelo mesmo caminho até chegar novamente à bifurcação, onde agora se vira à direita para o lugar do Sanguinho. Este lugar, que conta com cerca de vinte casas desabitadas em processo de recuperação, pensa-se que foi assim chamado pela forte presença da planta endémica da Madeira e dos Açores com esse nome: "sanguinho".

*Return on the same route until arriving to the same fork in the path, where now one should turn right to "Sanguinho" a small village. This place, that has about twenty houses in the recovery process, is so called as it known, the strong presence of an endemic plant to Madeira and Azores of that name: "sanguinho".*

**5** Depois do lugar do Sanguinho o trilho progride por uma descida, até chegar novamente à localidade do Faial da Terra. Pede-se aos caminhantes que não apanhem fruta em nenhuma parte do percurso.

*After "Sanguinho" village, the trail progresses by a descent until arriving again to "Faial da Terra". It is asked of the trailers not to pick fruit at any part of the trail.*

### Topografia do trilho / Trail's topography



### Dificuldade / Skill

Fácil / Easy    Médio / Medium    Difícil / Hard

### Código de ética e conduta do pedestre / Code of ethics and behaviour for walkers

- Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
- Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
- Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
- Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
- Make sure you have the adequate equipment and plenty to eat and drink.
- Avoid leaving the identified trail and do not take short cuts.

### Simbologia / Symbols

- Caminho a seguir / Right way
- Virar à esquerda / Turn left
- Caminho errado / Wrong way
- Virar à direita / Turn right

**Número nacional de emergência 112**  
Emergency call number 112



### Arquipélago dos Açores

#### Câmara Municipal da Povoação City Council of Povoação

Largo do Município - 9650-411 Povoação  
Tel: +351 296 585 549 - Fax: + 351 296 585 374  
e-mail: empovoacao@mail.telepac.pt  
website: www.cm-povoacao.pt

#### Direcção Regional de Turismo dos Açores Azores Tourism Board

Rua Ernesto Rebelo, 14 - 9900-112 Horta  
Tel: +351 292 200 500 - Fax: + 351 292 200 592  
e-mail: acoresturismo@mail.telepac.pt  
website: www.drta.azores.pt

#### Delegação de Turismo de S. Miguel S. Miguel Tourism Board

Av. Infante D. Henrique - 9504-769 Ponta Delgada  
Tel: +351 296 285 743 - Fax: + 351 296 282 211  
e-mail: info.turismo@drta.raa.pt



circuito pedestre / walking trail

## Faial da Terra Salto do Prego

Ilha de S. Miguel / S. Miguel island

4,7 Km - 1 h. 30m.



